

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku
(ďalej len „**Zmluva**“)
medzi:

1. ELESKO Trading a. s.

so sídlom: Ventúrska 1, 811 01 Bratislava
IČO: 45 947 741
IČ DPH: SK2023152285

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, vl. č.: 5164/B
konajúca prostredníctvom: Tomáš Ledecký, predseda predstavenstva
Zuzana Vajdová, člen predstavenstva
(ďalej len „**ELESKO Trading**“)

a

2. Slovenské národné divadlo, štátna príspevková organizácia

so sídlom: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
IČO: 00164763
IČ DPH: SK2020829954

oprávnená konať na základe Zriaďovateľskej listiny Ministerstva kultúry SR č. MK-144/1999-1 v znení 5
dodatkov
konajúca prostredníctvom :Mgr. art Marián Chudovský, generálny riaditeľ
Mgr. Radoslava Stratená Centra marketingu
(ďalej len „**SND**“)

(spoločne len „**Zmluvné strany**“)

za nasledovných podmienok:

Čl. I.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ktorej hlavnou činnosťou je výkon a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel. SND okrem výkonu a verejného predvádzania dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel vydáva a rozširuje periodické publikácie a neperiodické publikácie, propagačné materiály, a teda aj periodikum - mesačník pod názvom Portál SND (ďalej len „**časopis Portál SND**“)

2. Spoločnosť ELESKO Trading je slovenskou obchodnou spoločnosťou, ktorej činnosť je zameraná na distribúciu vín značky ELESKO, ako aj iných značiek vín z celého sveta.

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vzájomné plnenie Zmluvných strán špecifikované nasledovne:

1.1 SND sa zaväzuje spoločnosti ELESKO Trading v rozsahu a za podmienok tejto Zmluvy poskytnúť reklamné priestory za účelom prezentovania mena a loga spoločnosti ELESKO, a.s. so sídlom Ventúrska 1, 811 01 Bratislava IČO: 31 365 370, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl.č.: 3191/B (ďalej len „**ELESKO**“) na premiérach dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel počas celej doby trvania tejto Zmluvy, na základe dohody Zmluvných strán. Plnenie SND spočíva najmä, avšak nielen, v povinnosti:

- umožnení prezentácie produktov, mena a loga spoločnosti ELESKO na recepciách k premiéram dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel SND (zoznam premiér je súčasťou Prílohy č. 1 k tejto Zmluve) pričom dodanie a prezentácia produktov je v plnom rozsahu a v plnej zodpovednosti na spoločnosti ELESKO Trading. Prezentácia mena a loga spoločnosti ELESKO bude prebiehať vždy v termínoch a priestoroch určených SND v rámci recepcií, ktoré organizuje SND. Prezentácia produktov spoločnosti ELESKO prebehne v rozsahu a forme v závislosti od počtu hostí, ktorým budú produkty spoločnosti ELESKO prezentované, na základe informácií, ktoré SND o počte a forme spoločnosti ELESKO poskytne v dostatočnom predstihu pred konaním premiéry. Miesto konania ako aj čas konania recepcii k premiéram dramatických, hudobnodramatických a tanečných diel SND písomne oznámi spoločnosti ELESKO Trading, a to v primeranom časovom predstihu. SND nenesie zodpovednosť za prezentáciu produktov zo strany spoločnosti ELESKO Trading, ani za dodržiavanie príslušných právnych predpisov zo strany spoločnosti ELESKO Trading v súvislosti s prezentáciou spoločnosti ELESKO Trading počas prezentácií.
- zabezpečiť uverejnenie farebného loga spoločnosti ELESKO na mesačných programových plagátoch a programových skladačkách SND, vo všetkých premiérových bulletinoch vydaných SND počas doby platnosti Zmluvy, ako i na premiérových plagátoch, premiérových letákoch a na inzerciách k premiéram s možnosťou zverejnenia tretej strany,
- zabezpečiť uverejnenie inzercie spoločnosti ELESKO Trading, resp. požadovanej spoločnosťou ELESKO Trading v časopise Portál SND v počte 8 (slovom: osem) krát počas trvania tejto Zmluvy vo formáte 1/1 A5 strana podľa požiadaviek spoločnosti ELESKO Trading, ako i vo všetkých premiérových bulletinoch vydaných SND počas doby platnosti tejto Zmluvy (ďalej len „**Tlačová inzercia**“),
- umiestniť reklamný banner alebo roll-up poskytnutý spoločnosťou ELESKO Trading počas Silvestrovského večera dňa 31.12.2018 vo foyer historickej a novej budovy SND,
- zabezpečiť premietanie propagačnej TV reklamy na plazmových obrazovkách počas Silvestrovského večera dňa 31.12.2018 vo foyer novej budovy SND (ďalej len „**Plnenie SND**“).

1.2 Spoločnosť ELESKO Trading môže od SND požadovať iné plnenia, ako Plnenie SND definované v bode 1.1 tohto čl. Zmluvy len po výslovnom písomnom súhlase oboch Zmluvných strán, a to formou písomného Dodatku k tejto Zmluve a za odplatu.

1.3 SND sa zaväzuje spoločnosti ELESKO Trading poskytnúť Plnenie SND v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. SND sa zaväzuje uverejniť len také logo a/alebo fotografiu a/alebo text, resp. akejkoľvek inú informáciu alebo údaj týkajúci sa spoločnosti ELESKO Trading alebo požadovaný spoločnosťou ELESKO Trading, ktoré spoločnosť ELESKO Trading SND na tento účel v primeranom časovom predstihu SND dodala, tak, aby nebolo ohrozené Plnenie SND podľa bodu 1.1 tohto článku Zmluvy. V prípade, že spoločnosť ELESKO nedodá požadované materiály alebo informácie podľa prvej vety tohto bodu Zmluvy riadne a včas, nedostáva sa SND do omeškania s plnením podľa tejto Zmluvy. SND nezodpovedá za zverejnené informácie, na ktorých zverejnení spoločnosť ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy trvá, a ktoré za týmto účelom dodala spoločnosť ELESKO SND. Akúkoľvek zodpovednosť za zverejnené informácie, vysporiadané alebo nevysporiadané práva, porušenie práv tretích osôb, sankcie zo strany príslušných orgánov nesie výhradne spoločnosť ELESKO Trading. Spoločnosť ELESKO Trading zároveň vyhlasuje, že je plne oprávnená takéto informácie zverejniť a informácie nie sú zaťažené právami iných osôb a nie sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Spoločnosť ELESKO Trading sa zaväzuje v rozsahu a za podmienok tejto Zmluvy:

- zabezpečiť a dodať SND na všetky silvestrovské predstavenia v roku 2018 organizované SND v historickej budove a novej budove SND sekt značky ELESKO podľa aktuálnej ponuky spoločnosti ELESKO Trading v primeranej kvalite (ďalej len „**Poskytnuté vína**“) v dostatočnom a primeranom množstve podľa počtu návštevníkov silvestrovských podujatí, teda 1 dcl / os, s termínom dodania najneskôr do 20.12.2018, pričom spoločnosť ELESKO Trading sa zaväzuje zabezpečiť dovoz

a prepravu Poskytnutých vín na miesto určenia SND. SND je povinná spoločnosti ELESKO Trading v primeranom časovom predstihu oznámiť miesto dodania Poskytnutých vín. Spoločnosť ELESKO Trading nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne SND neoznámením miesta dodania Poskytnutých vín v primeranom časovom predstihu.

3. Zmluvné strany sú povinné vzájomne si poskytovať všetku potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné plnenie Zmluvy, najmä riadne a včas dodať druhej zmluvnej strane všetky potrebné alebo požadované návrhy, podklady a informácie. Ak pre niektorú zmluvnú stranu v súvislosti s plnením tejto Zmluvy vznikne ohlasovacia povinnosť voči orgánom verejnej správy, je povinná ju zabezpečiť v plnom rozsahu svojho záväzku podľa tejto Zmluvy.

ČI. III. DOHODA O CENE

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na celkovej cene za Plnenie SND podľa čl. II bodu 1.1 tejto Zmluvy vo výške **2 000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) bez DPH** (ďalej len „*Cena Plnenia SND*“). K cene podľa predchádzajúcej vety tohto odseku Zmluvy bude pripočítaná DPH vo výške a spôsobom podľa právnych predpisov platných v deň vystavenia faktúry.

2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na celkovej cene za Plnenie spoločnosti ELESKO Trading podľa čl. II bodu 2 tejto Zmluvy vo výške **2 000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) bez DPH** (ďalej len „*Cena Plnenia spoločnosti ELESKO Trading*“). K cene podľa predchádzajúcej vety tohto odseku Zmluvy bude pripočítaná DPH vo výške a spôsobom podľa právnych predpisov platných v deň vystavenia faktúry.

ČI. IV. SPÔSOB A TERMÍNY PLNENIA

1. Zmluvné strany prehlasujú, že cena uvedená v Čl. III ods. 1 a ods. 2 tejto Zmluvy obsahuje všetky finančné nároky Zmluvných strán ako aj ich právnych nástupcov vyplývajúce alebo súvisiace s plneniami vyslovene uvedenými v tejto Zmluve.

2. Ďalšie náklady, ktoré prípadne vzniknú niektorej zo Zmluvných strán v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, sú výdavkami každej zo Zmluvných strán, ktoré tieto znášajú na vlastný účet.

4. Po riadnom poskytnutí Plnenia SND v súlade s požiadavkami spoločnosti ELESKO Trading a podmienkami tejto Zmluvy SND vystaví a doručí spoločnosti ELESKO Trading faktúru na cenu uvedenú v Čl. III ods.1 tejto Zmluvy spĺňajúcu všetky náležitosti riadneho daňového a účtovného dokladu v súlade s touto Zmluvou a v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH, najneskôr ku dňu 31.12.2018.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že po riadnom poskytnutí Plnenia spoločnosti ELESKO Trading vystaví spoločnosť ELESKO Trading SND faktúru na Cenu Plnenia spoločnosti ELESKO Trading v zmysle tejto Zmluvy spĺňajúcu všetky náležitosti riadneho daňového a účtovného dokladu v súlade s touto Zmluvou a v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH, pričom spoločnosť ELESKO Trading je oprávnená faktúru na cenu uvedenú v Čl. III ods. 2 tejto Zmluvy vystaviť SND najneskôr ku dňu 31.12.2018. Splatnosť faktúry vystavenej spoločnosťou ELESKO Trading je v zmysle § 340b Obchodného zákonníka 30 dní odo dňa jej doručenia SND.

6. Faktúry budú obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle Zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení posledných zmien.

7. V prípade, ak nebude faktúra spĺňať náležitosti podľa bodu 6 tohto článku tejto Zmluvy, strana, ktorá faktúru obdržala, je oprávnená zaslať faktúru nespĺňajúcu zákonné náležitosti naspäť strane, ktorá ju vydala. Splatnosť takto vrátenej faktúry začína plynúť v zmysle tohto článku Zmluvy až po vystavení novej faktúry.

Čl. V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení predmetu tejto Zmluvy postupovať s vynaložením všetkej odbornej a inej potrebnej starostlivosti a poskytovať druhej zmluvnej strane všetky potrebné a dostupné informácie týkajúce sa plnenia záväzkov podľa tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na tovare – Poskytnutých vínach v zmysle tejto Zmluvy prechádza na SND prevzatím Poskytnutých vín v súlade s Čl. II bod 2 tejto Zmluvy. SND nadobudne vlastnícke právo k Poskytnutým vínam momentom ich prevzatia v zmysle Čl. II bod 2 tejto Zmluvy. Za moment prevzatia tovaru – Poskytnutých vín sa bude považovať deň a čas (v tvare hodina a minúta) uvedený v dodacom liste, v ktorom SND svojim podpisom potvrdí, že prevzala tovar - Poskytnuté vína po predchádzajúcej kontrole poverenej osoby zo strany SND. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť za vady zo strany ELESKO podľa príslušného právneho predpisu.
3. Ak si niektorá zo zmluvných strán nespĺní svoj záväzok riadne a včas v zmysle tejto Zmluvy, druhá zmluvná strana je oprávnená pozastaviť svoje plnenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana nespĺní záväzok, ktorý jej vyplýva z ustanovení tejto Zmluvy, a to ani po písomnej výzve na splnenie tohto záväzku v dodatočnej primeranej lehote, prípadne vo forme náhradného plnenia zodpovedajúcemu hodnotou pôvodnému nespĺnenému záväzku ak dodatočné poskytnutie už nie je možné, má druhá zmluvná strana nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške rovnajúcej sa plnej hodnote nespĺneného záväzku alebo jeho časti.
5. Primeraným časovým predstihom v prípade ustanovení tejto zmluvy sa rozumie lehota najmenej 15 (slovom: pätnásť) pracovných dní.

Čl. VI.

DORUČOVANIE

1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručení druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručení dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá zmluvná strana nespĺní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
4. V prípade, ak je ustanovené v tejto dohode možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručení len správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy.

Čl. VII. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 31.12.2018**, respektíve do splnenia všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy,.
2. Túto Zmluvu je možné kedykoľvek ukončiť nasledovne:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením jednej zo zmluvných strán od Zmluvy v prípade závažného porušenia povinnosti druhej zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, pričom táto Zmluva sa ukončuje okamihom doručenia písomného oznámenia jednej zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy s uvedením dôvodu odstúpenia. Zmluvné strany sa po doručení výpovede zaväzujú bezodkladne si vysporiadať vzájomne svoje nevysporiadané záväzky vyplývajúce zo zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany spoločnosti ELESKO Trading, je táto povinná uhradiť SND náklady súvisiace s odstránením Plnenia SND, ktoré by SND vznikli odstúpením spoločnosti ELESKO Trading od tejto Zmluvy.
4. V prípade, ak SND neposkytne Partnerovi plnenie podľa čl. II bod 1.1 tejto Zmluvy riadne, nepovažuje sa to za porušenie povinnosti SND, ak v čo najkratšej možnej dobe, najviac ale do 30 dní od neposkytnutia plnenia riadne a po písomnom upozornení zo strany Partnera, poskytne SND pre Partnera rovnaké alebo iné, minimálne porovnateľné plnenie, ktorého vhodnosť bude vopred odkonzultovaná s Partnerom. Takéto opravné plnenie je možné realizovať aj po ukončení platnosti zmluvy. SND si vyhradzuje právo poskytnúť primerané náhradné plnenie, v prípade, ak sa plnenie a/alebo časť plnenia SND podľa bodu 1.1 čl. II tejto Zmluvy stane nemožným z dôvodov, ktoré SND nemohlo ovplyvniť.

Čl. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2018, respektíve do splnenia všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák.č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 546/2010 Z. z, nie však skôr ako 1.1.2018. Zmluvné strany vyhlasujú a deklarujú, že všetky plnenia, ktoré si poskytli v období od 1.1.2018 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy týkajúce sa predmetu Zmluvy si poskytli za rovnakých podmienok dohodnutých v Zmluve, pričom práva a povinnosti oboch Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy sú čiastočne realizované a zahŕňajú práva a povinnosti oboch Zmluvných strán dojednané na plnenia čiastočne poskytnuté v období od 1.1.2018 do dňa podpisu Zmluvy a/alebo nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neúčinné, nedotkne sa to ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že spoločne dohodnú namiesto neúčinného ustanovenia Zmluvy ustanovenie, ktoré sa bude svojím účelom čo najviac približovať dotknutému ustanoveniu. Do uvedenej doby sa pre daný vzťah použije právna úprava, ktorá najbližšie upravuje dotknutý právny vzťah.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky vzniknuté na základe tejto zmluvy nemožno postúpiť tretím osobám.
4. Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené, vrátane zodpovednosti za škodu, zodpovednosti za vady sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov potvrdených a podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami.
6. Zmluva má 5 (slovom: päť) strán a je vyhotovená v 3 (slovom: troch) rovnopisoch, z ktorých SND obdrží 2 (slovom: dva) rovnopisy a spoločnosť ELESKO Trading 1 (slovom: jeden) rovnopis.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie pod nátlakom alebo v tiesni, osoby konajúce za Zmluvné strany sú plne spôsobilé na právne úkony, a Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Spoločnosť ELESKO Trading:

Slovenské národné divadlo:

ELESKO Trading a. s.

Tomáš Ledecký, predseda predstavenstva

Slovenské národné divadlo, štátna príspevková organizácia

Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ

Slovenské národné divadlo, štátna príspevková organizácia

Mgr. Radoslava Stratená, riaditeľ Centra marketingu

Príloha č. 1: Zoznam premiér v roku 2018, ktorých sa Zmluva týka

Termíny sú orientačné.

Súbor	NÁZOV KAMPANE	dátum - premiéra
O	N. A. Rimskij - Korsakov - Sadko	26., 28.1.
Č Š	F. Michajlovič Dostojevskij - Krotká	26. - 28.1.
Č	H. Ibsen - Hedda Gablerová	3., 4.2.
B	Cesare Pagni, Vasilij Medvedev - Esmeralda	11.3.
Č Š	Gerhard Hauptman - Pred západom slnka	7., 8.4.
O	Oskar Nedbal - Poľská krv	13., 14.4.
Č	Sofokles - Antigona	14. - 15.4.
Č Š	Bjørnstjerne Bjørnson - Nad našu silu (II.)	1. - 2.6.
O	Giacomo Puccini - Tosca	2., 4.6.
Č	Lev Nikolajevič Tolstoj - Vojna a mier	9. - 10.6.
O	Don Carlos	19.10.2018
Č Š	Premiéra v Štúdiu	4.11.2018
Č	Veľká sála	10.11 2018
B	Beatles goes baroque	30.11.2018

SND si vyhradzuje právo zmeny